

GEMEINDE AHRNTAL

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

STEINHAUS, KLAUSBERGSTRASSE 85
I-39030 AHRNTAL

STEUERNUMMER/COD. FISC. **00342270212**
MWST.-NR./PART. IVA IT **00342270212**



WWW.AHRNTAL.EU

COD.-IPA-
KODEX
UFYFWW

COMUNE DI VALLE AURINA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

CADIPIETRA, VIA KLAUSBERG 85
I-39030 VALLE AURINA

+39 0474 651500 - FAX +39 0474 651565
info@ahrntal.eu –
ahrntal.valleaurina@legalmail.IT

Protocollo/Protokoll

Pratica / Akte Nr.

Marca da bollo
in caso di estrazione
di copia autenticata

Stempelmarke
im Falle einer Ausstellung
einer beglaubigten Kopie

AL COMUNE DI VALLE AURINA

AN DIE GEMEINDE AHRNTAL

UFFICIO TECNICO

BAUAMT

Richiesta di accesso alle pratiche edilizie

Antrag auf Zugang zu den Bauakten

IL/LA SOTTOSCRITTO/A

DER/DIE UNTERFERTIGTE

COGNOME NAME		NOME VORNAME	
NATO/A A / GEBOREN IN		NATO/A IL / GEBOREN AM	
RESIDENTE A / WOHNHAFT IN	CAP/PLZ	VIA-P.ZZA / STR.-PLATZ	NR.
TEL.	PEC	E-MAIL	

IN QUALITÀ DI:

- PROPRIETARIO/A
- LEGALE RAPPRESENTANTE
- AMMINISTRATORE CONDOMINIALE
- TUTORE/CURATORE/AMMINISTRATORE
- PROGETTISTA
- CONFINANTE
- ALTRO

IN SEINER/IHRER EIGENSCHAFT ALS:

- EIGENTÜMER/IN
- RECHTLICHER VERWALTER
- KONDOMINIUMSVERWALTER
- IN SEINER/IHRER EIGENSCHAFT ALS VORMUND/MASSEVERWALTER/VERWALTER
- PROJEKTANT/IN
- NACHBAR/IN
- ANDERES

CHIEDE
ai sensi dell'art. 24 e segg. della L.P. 22
ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.,

ERSUCHT
im Sinne von Art. 24 ff. des L.G. Nr. 17 vom
22. Oktober 1993 i.g.F.

- di esaminare
- l'estrazione di copia semplice (in esenzione da imposta di bollo)
- l'estrazione di copia autenticata (soggetta ad imposta di bollo)
- um die Einsichtnahme in
- um die Ausstellung einer stempelfreien einfachen Kopie
- um die Ausstellung einer beglaubigten Kopie (unterliegt der Entrichtung der Stempelgebühr)

del/i seguente/i documento/i amministrativo/i: folgende/-r Verwaltungsunterlagen:

Specificare ogni elemento utile all'identificazione dell'atto, tipo di atto, autorità emanante, n. di protocollo, data o procedimento di pertinenza, etc.)

Sämtliche Informationen zum Verwaltungsakt anführen wie Art, ausstellende Behörde, Protokollnummer, Datum oder entsprechendes Verfahren usw.

avendo il seguente interesse diretto, concreto ed attuale, corrispondente ad una situazione giuridicamente tutelata e collegata alla conoscenza dei documenti ai quali è chiesto l'accesso:

Er/sie hat ein direktes, konkretes und aktuelles Interesse, das einer rechtlich geschützten Situation entspricht und mit der Kenntnis der Unterlagen, für welche der Zugang beantragt wird, verbunden ist:

- Qualità di interessato al procedimento di cui l'atto è parte (destinatario dell'atto o di altri atti del procedimento)
- Qualità di controinteressato al procedimento di cui l'atto è parte (che può subire un pregiudizio dal procedimento, pur non essendone il diretto destinatario)
- Atto soggetto a pubblicazione (albo pretorio - mass-media - internet)
- Altro (specificare)

- als Betroffene/-r des Verfahrens, zu welchem der Verwaltungsakt gehört (Empfänger der Maßnahme oder anderer Akten des Verfahrens)
- als Gegenpartei des Verfahrens, zu welchem der Verwaltungsakt gehört (die einen Schaden aus dem Verfahren erleiden kann, obwohl sie nicht der direkte Empfänger ist)
- Verwaltungsakt, der veröffentlicht wird (Amtstafel - Medien - Internet)
- Anderes (genau anführen):

.....
.....
.....

.....
.....
.....

Barrare le motivazioni della richiesta di accesso, illustrando e documentando il proprio interesse nel procedimento rispetto ad esigenze di tutela di situazioni giuridicamente rilevanti

Die Begründungen für den Antrag ankreuzen und das eigene Interesse im Verfahren in Bezug auf den Schutz rechtlich relevanter Situationen erläutern und belegen.

Il/la sottoscritto/a dichiara di aver ricevuto/letto e le informazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi degli art. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, esclusivamente nell'ambito del procedimento per la quale la presente dichiarazione viene resa. Le predette informazioni sul trattamento dei dati personali sono disponibili alla rubrica "[Privacy](#)" pubblicata sul sito internet di questo comune.

Der/die Unterfertigte erklärt, dass er/sie die Informationen über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 im Bereich des Verfahrens, für welches die Erklärung abgegeben wird, erhalten/gelesen zu haben, welche auch unter der Rubrik „[Datenschutz](#)“ auf der Internetseite dieser Gemeinde verfügbar ist.

La suddetta sottoscrizione non è soggetta ad autenticazione, ai sensi dell'art. 38 comma 3 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm. Dovrà essere allegata, alla presente, fotocopia del documento d'identità o di altro documento di riconoscimento equipollente.

Gemäß Art. 38, Abs. 3 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 i.g.F. bedarf die Unterschrift keiner Beglaubigung. Dieser Erklärung muss die Kopie eines gültigen Personalausweises oder eines anderen gleichwertigen beigelegt werden.

IL/LA RICHIEDENTE / DER/DIE ANTRAGSTELLER

FIRMA LEGGIBILE E PER ESTESO / LESERLICHE UND AUSFÜHRLICHE UNTERSCHRIFT

VALLE AURINA/AHRNTAL, AM _____

Allegato: **fotocopia/scansione del documento di identità (obbligatoriamente)**
Anlage: **Fotokopie/Scan des Personalausweises (verpflichtend)**